

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 1

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
= = = 2 BILANZ NACH ERGEBNISVERWENDUNG = = = = < < < < Beträge in Tausend EUR > > > >						
2.1. AKTIVA						
2.1.1. ANLAGEVERMÖGEN	20/28	1.515.642	32.461	1.548.103	23	108
A.Gründungs- und Erweiterungskosten	20	100	7	106	2	4
B.Immaterielle Anlagewerte	21	14.323	1.172	15.495	13	30
C.Sachanlagen	22/27	426.464	28.795	455.259	23	98
. Grundstücke und Bauten	22	83.245	21.278	104.522	19	56
. Maschinen und maschinelle Anlagen sowie Werkzeuge	23	224.031	4.532	228.563	22	72
. Betriebs- und Geschäftsausstattung sowie Transportmittel	24	11.450	2.334	13.783	23	81
. Aufgrund von Leasing und ähnlichen Rechten gehaltene Anlagen	25	78.048	224	78.272	8	12
. Sonstige Sachanlagen	26	23.224	428	23.652	8	21
. Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	27	6.466		6.466	10	
D.Finanzanlagen	28	1.074.755	2.487	1.077.242	19	61
. Verbundene Unternehmen	280/1	1.073.006	*	*	10	*
- Beteiligungen	280	1.071.935	*	*	10	*
- Forderungen	281	1.070	*	*	1	*
. Andere Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	282/3	72	*	*	4	*
- Beteiligungen	282	72	*	*	4	*
- Forderungen	283		*	*		*
. Sonstige Finanzanlagen	284/8	1.677	*	*	17	*
- Gesellschaftsrechte	284	1	*	*	1	*
- Forderungen und gezahlte Kautionen	285/8	1.677	*	*	17	*
2.1.2. UMLAUFVERMÖGEN	29/58	938.085	58.425	996.510	26	115
A.Forderungen mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr	29	3.127	12	3.139	5	2
. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	290					
. Sonstige Forderungen	291	3.127	12	3.139	5	2
B.Vorräte und in Ausführung befindliche Bestellungen	3	219.932	19.414	239.345	22	86
. Vorräte	30/36	219.932	19.346	239.278	22	86
- Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	30/31	62.815	*	*	20	*
- Unfertige Erzeugnisse	32	21.073	*	*	12	*
- Fertige Erzeugnisse	33	48.219	*	*	17	*
- Handelswaren	34	87.513	*	*	12	*
- Zum Verkauf bestimmte unbewegliche Gegenstände	35		*	*		*
- Geleistete Anzahlungen	36	312	*	*	1	*
. In Ausführung befindliche Bestellungen	37		68	68		1
C.Ford. mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr	40/41	573.435	26.512	599.947	26	113
. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	40	428.026	19.950	447.976	25	104
. Sonstige Forderungen	41	145.409	6.562	151.971	26	99
D.Geldanlagen	50/53	94.579	3.098	97.677	6	20
. Eigene Anteile	50		*	*		*
. Sonstige Geldanlagen	51/53	94.579	*	*	6	*
E.Flüssige Mittel	54/58	29.655	7.856	37.511	23	108
F.Rechnungsabgrenzungsposten	490/1	17.357	1.534	18.890	23	63
SUMME DER AKTIVA	20/58	2.453.726	90.886	2.544.612	26	115

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 2

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
2.2.PASSIVA						
2.2.1.EIGENKAPITAL, positiver Saldo	10/15	1.142.416	35.856	1.178.272	26	92
EIGENKAPITAL, negativer Saldo	10/15		-3.262	-3.262		23
A.Kapital	10	341.609	13.395	355.004	26	115
. Gezeichnetes Kapital	100	341.609	13.462	355.071	26	115
. Nicht eingefordertes Kapital	101		67	67		8
B.Aufgelder	11	120	876	996	3	1
C.Neubewertungsrücklagen	12	1.159	395	1.554	2	4
D.Rücklagen	13	182.315	13.732	196.047	25	99
. Gesetzliche Rücklage	130	25.401	773	26.174	25	96
. Nicht frei verfügbare Rücklagen	131	337	3	339	5	2
- Für eigene Anteile	1310					
- Sonstige	1311	337	3	339	5	2
. Steuerbegünstigte Rücklagen	132	20.605	3.275	23.880	14	36
. Freie Rücklagen	133	135.972	9.681	145.653	11	56
E.Gewinnvortrag auf neue rechnung	(+) 14	641.752	10.551	652.303	20	42
Verlustvortrag auf neue rechnung	(-) 14	-28.449	-7.617	-36.066	2	58
F.Subventionen in Kapitalform	15	3.911	1.261	5.172	13	14
G.Vorschuss an die Gesellschafter auf der Verteilung des Nettoaktivs	19					
2.2.2.RÜCKSTELLUNGEN UND AUFGESCHOBENE STEUERN	16	50.318	3.650	53.968	19	29
A.Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen	160/5	48.614	2.702	51.316	18	19
. Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	160	11.080	*	*	11	*
. Steuern	161		*	*		*
. Große Reparaturen und Instandhaltungsarbeiten	162	353	*	*	3	*
. Sonstige Risiken und Aufwendungen	163/5	37.181	*	*	15	*
B.Aufgeschobene Steuern	168	1.704	948	2.652	12	17
2.2.3.VERBINDLICHKEITEN	17/49	1.260.992	54.642	1.315.635	26	115
A.Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr	17	316.888	19.726	336.614	15	65
. Finanzverbindlichkeiten	170/4	289.914	17.776	307.690	15	59
- Kreditinstitute, Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	172/3	108.063	14.507	122.570	13	49
* Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	172	81.181	*	*	8	*
* Kreditinstitute	173	26.882	*	*	8	*
- Sonstige Anleihen	174/0	181.851	3.269	185.120	4	21
* Nachrangige Anleihen	170	170.154	*	*	1	*
* Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	171		*	*		*
* Sonstige Anleihen	174	11.697	*	*	3	*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	175		25	25		1
- Lieferanten	1750		*	*		*
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	1751		*	*		*
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	176					
. Sonstige Verbindlichkeiten	178/9	26.974	1.925	28.899	4	15
B.Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr	42/48	939.001	34.418	973.418	26	115
. Innerhalb eines Jahres fällig werdende Verbind mit einer ursprünglichen Laufzeit von > 1 Jahr	42	12.794	3.269	16.063	16	62
. Finanzverbindlichkeiten	43	457.308	7.194	464.502	16	52
- Kreditinstitute	430/8	22.074	3.964	26.037	10	49
- Sonstige Anleihen	439	435.234	3.230	438.465	8	4
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	44	327.584	14.367	341.950	25	111
- Lieferanten	440/4	327.584	14.360	341.943	25	111
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	441		7	7		1
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	46		327	327		9
. Verbindlichkeiten aufgrund von Steuern, Arbeitsentgelten und Soziallasten	45	79.283	3.653	82.936	24	94
- Steuern	450/3	21.771	1.262	23.032	23	88
- Arbeitsentgelte und Soziallasten	454/9	57.512	2.391	59.903	24	64
. Sonstige Verbindlichkeiten	47/48	62.032	5.608	67.640	13	88
C.Rechnungsabgrenzungsposten	492/3	5.104	498	5.602	21	44
SUMME DER PASSIVA	10/49	2.453.726	90.886	2.544.612	26	115

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 3

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
= = = 3 SCHEMA DER ERGEBNISRECHNUNG = = = = =						
< < < < Beträge in Tausend EUR > > > >						
UMSATZERLÖSE (OHNE MERHRWERTSTEUER) pos. Saldo	9800	521.601	29.638	551.239	22	90
UMSATZERLÖSE (OHNE MERHRWERTSTEUER) neg. Saldo	9800	-1.899	-248	-2.147	3	25
A. BETRIEBLICHE ERTRÄGE	70/74	2.203.735	*	*	24	*
. Umsatzerlöse (fakultative Angabe für die verkürzten Schemas)	70	2.081.317	17.603	2.098.920	24	19
. Bestandes an fertigen und unfertigen Erzeugnissen und an in Ausführung befindlichen						
Zunahme (+)	71	8.029	*	*	6	*
Abnahme (-)	71	-14.897	*	*	12	*
. Andere aktivierte Eigenleistungen	72	4.547	*	*	5	*
. Sonstige betriebliche Erträge	74	124.738	*	*	24	*
B. BETRIEBLICHE ANWENDUNGEN	60/64	2.082.489	*	*	26	*
. Handelswaren, Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe; übrige Lieferungen und Leist. (fakultative Angabe für die verkürzten Schemas)	60/61	1.684.033	15.132	1.699.165	25	22
. Handelswaren, Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	60	1.224.173	*	*	24	*
- Käufe	600/8	1.221.862	*	*	24	*
- Vorräte:						
Abnahme (+)	609	19.707	*	*	16	*
Zunahme (-)	609	-17.395	*	*	8	*
. Übrige Lieferungen und Leistungen	61	459.859	*	*	25	*
. Arbeitsentgelte, Soziallasten und Pensionen	62	316.331	19.007	335.337	24	65
(+)/(-)						
. Abschreibungen und Wertminderungen auf Gründungs- und Erweiterungskosten, auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen	630	70.158	5.445	75.603	24	105
. Wertminderungen von Vorräten, in Ausführung befindlichen Bestellungen und Forderungen aus Lieferungen und Leistungen:						
Zuführungen (+)	631/4	7.119	409	7.528	14	21
Rücknahmen (-)	631/4	-588	-93	-681	5	5
. Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen:						
Zuführungen (+)	635/7	4.938	507	5.446	10	8
Verbrauch und Auflösungen (-)	635/7	-7.115	-81	-7.196	8	7
. Sonstige betriebliche Aufwendungen	640/8	7.615	1.254	8.869	24	114
. Betriebliche Aufwendungen, die als Restrukturisierungskosten aktiviert wurden	649					
C. BETRIEBSGEWINN	(+) 9901	127.582	5.324	132.906	21	64
BETRIEBsverLUST	(-) 9901	-6.337	-2.382	-8.719	5	51
D. FINANZERTRÄGE	75	58.990	2.243	61.233	26	97
. Erträge aus Finanzanlagen	750	53.094	*	*	8	*
. Erträge aus Gegenständen des Umlaufvermögens	751	2.422	*	*	21	*
. Sonstige Finanzerträge	752/9	3.474	*	*	23	*
E. FINANZAUFWENDUNGEN	65	40.315	2.096	42.412	26	113
. Aufwendungen für Verbindlichkeiten	650	31.974	*	*	22	*
. Wertminderungen von Gegenständen des Umlaufvermögens mit Ausnahme der Vorräten, in Ausführung befindlichen Bestellungen und Forderungen aus Lieferungen und Leistungen:						
Zuführungen (Rücknahmen) (+)/(-)						
. Sonstige Finanzaufwendungen	652/9	8.341	*	*	26	*
F. GEWINN AUS DER NORMALEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT VOR ERTRAGSTEUERN	9902	146.001	5.427	151.427	23	59
VERLUST AUS DER NORMALEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT VOR ERTRAGSTEUERN	(-) 9902	-6.081	-2.338	-8.419	3	56
G. AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE	76	6.874	1.196	8.070	11	37
. Rücknahme von Abschreibungen und Wertminderungen auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen	760	23	*	*	1	*
. Rücknahme von Wertminderungen auf Finanzanlagen	761	74	*	*	1	*
. Auflösung von Rückstellungen für außerordentliche Risiken und Aufwendungen	762	165	*	*	2	*
. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	763	1.124	*	*	7	*
. Sonstige außerordentliche Erträge	764/9	5.487	*	*	7	*
H. AUSSERORDENTLICHE AUFWENDUNGEN	66	62.741	371	63.111	11	27
. Außerordentliche Abschreibungen und Wertminderungen auf Gründungs- und Erweiterungskosten, immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen	660	5.011	*	*	2	*
. Wertminderungen auf Finanzanlagen	661	46.077	*	*	2	*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 4

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Rückstellungen für außerordentliche Risiken & Aufwendungen						
Zuführungen	(+) 662	5.794	*	*	2	*
Rücknahmen	(-) 662		*	*		*
. Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	663	5.397	*	*	6	*
. Sonstige außerordentliche Aufwendungen	664/8	462	*	*	6	*
. Außerordentliche Aufwendungen, die als Restrukturierungskosten aktiviert wurden	(-) 669		*	*		*
I. GEWINN DES GESCHÄFTSJAHRES	9903	94.238	6.055	100.293	24	64
VOR ERTRAGSTEUERN	(+)					
VERLUST DES GESCHÄFTSJAHRES	9903	-10.185	-2.140	-12.325	2	51
VOR ERTRAGSTEUERN	(-)					
J. AUFLÖSUNG VON AUFGESCHOBENEN STEUERN	780	341	150	491	11	15
K. ZUFÜHRUNG ZU AUFGESCHOBENEN STEUERN	680		162	162		3
L. ERTRAGSTEUERN	(-) 67/77	-22	-9	-30	1	12
ERTRAGSTEUERN	(+) 67/77	24.004	1.144	25.148	21	56
. Steuern	670/3	24.390	*	*	21	*
. Steuererstattungen und Auflösung von Steuerrückstellungen	77	408	*	*	8	*
M. GEWINN DES GESCHÄFTSJAHRES	(+) 9904	75.263	4.873	80.136	24	63
VERLUST DES GESCHÄFTSJAHRES	(-) 9904	-14.851	-2.106	-16.957	2	52
N. ENTNAHMEN AUS DEN STEUERBEGÜNSTIGTEN RÜCKLAGEN	789	151	152	303	4	10
O. EINSTELLUNG IN DIE STEUERBEGÜNSTIGTEN RÜCKLAGEN	689	225	306	531	1	4
P. ZU VERWENDENDER GEWINN DES GESCHÄFTSJAHRES	(+) 9905	75.189	4.627	79.816	24	64
ANZURECHNENDER VERLUST DES GESCHÄFTSJAHRES	(-) 9905	-14.851	-2.014	-16.866	2	51
= = = = 4 ERGEBNISVERWENDUNG = = = =						
< < < < Beträge in Tausend EUR > > > >						
A. Zu verwendender gewinnsaldo	(+) 9906	798.171	13.015	811.186	24	56
Anzurechnender verlustsaldo	(-) 9906	-28.449	-7.713	-36.162	2	59
Zu verwendender Gewinn des Geschäftsjahres	(+) 9905	75.189	4.627	79.816	24	64
Anzurechnender Verlust des Geschäftsj.	(-) 9905	-14.851	-2.014	-16.866	2	51
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	(+) 14P	738.075	9.813	747.889	20	45
Verlustvortrag aus dem Vorjahr	(-) 14P	-28.691	-7.124	-35.816	3	55
B. Entnahmen aus dem Eigenkapital	791/2	16.839	92	16.931	3	3
. aus dem Kapital und den Aufgeldern	791		*	*		*
. aus den Rücklagen	792	16.839	*	*	3	*
C. Zuweisungen an das Eigenkapital	691/2	16.717	982	17.699	10	24
. an das Kapital und die Aufgelder	691					
. an die gesetzliche Rücklage	6920	1.136	20	1.157	5	9
. an die sonstigen Rücklagen	6921	15.580	962	16.542	5	18
D. Gewinnvortrag auf neue Rechnung	(+) 14	641.752	10.551	652.303	20	42
Verlustvortrag auf neue Rechnung	(-) 14	-28.449	-7.617	-36.066	2	58
E. Teilnahme der Gesellschafter am Verlust	794		30	30		1
F. Zu verteilender Gewinn	694/6	156.541	1.508	158.049	9	13
. Vergütung des Kapitals	694	156.541	1.307	157.848	9	12
. Verwaltungsmitglieder oder Geschäftsführer	695		201	201		2
. Sonstige Berechtigte	696					

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
===== 5 ANHANG =====						
< < < < Beträge in Tausend EUR > > > >						
5.1. AUFSTELL. DER GRÜNDUNGS- UND ERWEITERUNGSKOSTEN						
Nettobuchwert am Ende des	20P	178	*	*	2	*
vorhergehenden Geschäftsjahres						
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Zugänge	8002		*	*		*
. Abschreibungen	8003	78	*	*	2	*
. Sonstige (+)/(-)	8004		*	*		*
Nettobuchwert am Ende des Geschäftsjahres	20	100	*	*	2	*
Wovon						
. Kosten der Gründung oder Kapitalerhöhung,	200/2	100	*	*	2	*
Emissionskosten von Anleihen und andere						
Gründungs- und Erweiterungskosten						
. Restrukturierungskosten	204		*	*		*
5.2. AUFSTELLUNG DER IMMATERIELLEN ANLAGEWERTE						
A. SUMME DER IMMATERIELLEN ANLAGEWERTE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8059P	49.692	4.500	54.192	18	52
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8029	9.811	717	10.529	8	17
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8039	3.881	63	3.944	3	3
. Umbuchungen (+)/(-)	8049	228	29	257	2	2
Am Ende des Geschäftsjahres	8059	55.850	5.184	61.033	17	50
b) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8129P	32.345	3.300	35.645	18	52
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8079	5.110	745	5.855	14	35
. Zurückgenommen	8089					
. Von Dritten erworben	8099	7.175		7.175	1	
. Aufgrund von Veräußerungen und	8109	3.104	63	3.167	3	3
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8119		29	29		2
Am Ende des Geschäftsjahres	8129	41.527	4.011	45.538	17	50
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	21	14.323	1.172	15.495	13	30
B. AUFGLIEDERUNG DER IMMATERIELLEN ANLAGEWERTE FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS						
5.2.1. FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGSKOSTEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8051P	4.678	*	*	5	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8021	73	*	*	1	*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8031	79	*	*	1	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8041		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8051	4.671	*	*	4	*
b) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8121P	4.215	*	*	5	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8071	291	*	*	2	*
. Zurückgenommen	8081		*	*		*
. Von Dritten erworben	8091		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8101	79	*	*	1	*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8111		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8121	4.427	*	*	4	*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	210	245	*	*	2	*
5.2.2. KONZESSIONEN, PATENTE, LIZENZEN, KNOW-HOW, WARENZEICHEN, usw.						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8052P	19.643	*	*	14	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8022	9.739	*	*	7	*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8032	3.802	*	*	3	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8042	507	*	*	3	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8052	26.087	*	*	13	*
b) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8122P	13.977	*	*	14	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8072	1.632	*	*	12	*
. Zurückgenommen	8082		*	*		*
. Von Dritten erworben	8092	7.175	*	*	1	*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8102	3.025	*	*	3	*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8112		*	*		*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 6

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
Am Ende des Geschäftsjahres	8122	19.759	*	*	13	*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	211	6.328	*	*	11	*
5.2.3. GOODWILL						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8053P	25.092	*	*	7	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8023		*	*		*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8033		*	*		*
. Umbuchungen (+)/(-)	8043		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8053	25.092	*	*	7	*
b) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8123P	14.154	*	*	7	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8073	3.188	*	*	3	*
. Zurückgenommen	8083		*	*		*
. Von Dritten erworben	8093		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8103		*	*		*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8113		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8123	17.341	*	*	7	*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	212	7.750	*	*	3	*
5.2.4. GELEISTETE ANZAHLUNGEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8054P	279	*	*	1	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8024		*	*		*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8034		*	*		*
. Umbuchungen (+)/(-)	8044	-279	*	*	1	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8054		*	*		*
b) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8124P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8074		*	*		*
. Zurückgenommen	8084		*	*		*
. Von Dritten erworben	8094		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8104		*	*		*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8114		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8124		*	*		*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	213		*	*		*
5.3. AUFSTELLUNG DER SACHANLAGEN						
A. SUMME DER SACHANLAGEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8199P	1.150.945	76.606	1.227.550	23	111
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8169	88.140	6.857	94.997	24	66
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8179	79.093	3.725	82.817	21	35
. Umbuchungen (+)/(-)	8189	-228	1.373	1.145	4	3
Am Ende des Geschäftsjahres	8199	1.159.726	81.111	1.240.876	23	109
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8259P	1.159	927	2.086	2	6
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8219					
. Von Dritten erworben	8229	6.486		6.486	1	
. Annulliert	8239		35	35		1
. Umgebucht (+)/(-)	8249					
Am Ende des Geschäftsjahres	8259	7.645	892	8.538	3	5
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8329P	701.123	50.585	751.709	23	111
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8279	69.980	4.695	74.675	24	105
. Zurückgenommen	8289	23	113	137	1	2
. Von Dritten erworben	8299	38.751		38.751	2	
. Aufgrund von Veräußerungen und	8309	68.885	3.288	72.173	20	31
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8319	0	1.329	1.329	3	3
Am Ende des Geschäftsjahres	8329	740.946	53.208	794.154	23	109
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	22/27	426.464	28.795	455.259	23	98
B. AUFGLIEDERUNG DER SACHANLAGEN FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS						
5.3.1. GRUNDSTÜCKE UND BAUTEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8191P	190.641	*	*	20	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8161	9.097	*	*	13	*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 7

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8171	10.992	*	*	9	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8181	3.999	*	*	6	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8191	192.745	*	*	19	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8251P	1.159	*	*	2	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8211		*	*		*
. Von Dritten erworben	8221		*	*		*
. Annulliert	8231		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8241		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8251	1.159	*	*	2	*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8321P	106.892	*	*	19	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8271	6.312	*	*	19	*
. Zurückgenommen	8281		*	*		*
. Von Dritten erworben	8291	6.461	*	*	1	*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8301	9.005	*	*	8	*
. Umgebucht (+)/(-)	8311	0	*	*	1	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8321	110.659	*	*	18	*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	22	83.245	*	*	19	*
5.3.2. MASCHINEN, MASCHINELLE ANLAGEN, WERKZEUGE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8192P	741.007	*	*	23	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich aktivierter Eigenleistungen	8162	41.825	*	*	20	*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8172	59.713	*	*	15	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8182	23.141	*	*	9	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8192	746.260	*	*	23	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8252P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8212		*	*		*
. Von Dritten erworben	8222	4.155	*	*	1	*
. Annulliert	8232		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8242		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8252	4.155	*	*	1	*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8322P	498.227	*	*	23	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8272	54.435	*	*	23	*
. Zurückgenommen	8282	23	*	*	1	*
. Von Dritten erworben	8292	23.281	*	*	2	*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8302	51.710	*	*	14	*
. Umgebucht (+)/(-)	8312	2.174	*	*	6	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8322	526.384	*	*	23	*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	23	224.031	*	*	22	*
5.3.3. BETRIEBS- & GESCHÄFTSAUSSTATT., TRANSPORTMITTEL						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8193P	48.007	*	*	23	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich aktivierter Eigenleistungen	8163	9.427	*	*	17	*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8173	7.764	*	*	15	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8183	3.472	*	*	7	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8193	53.141	*	*	23	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8253P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8213		*	*		*
. Von Dritten erworben	8223		*	*		*
. Annulliert	8233		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8243		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8253		*	*		*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8323P	38.088	*	*	23	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8273	3.835	*	*	23	*
. Zurückgenommen	8283		*	*		*
. Von Dritten erworben	8293	6.962	*	*	1	*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8303	7.684	*	*	15	*
. Umgebucht (+)/(-)	8313	490	*	*	6	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8323	41.691	*	*	23	*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	24	11.450	*	*	23	*

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
5.3.4. LEASING UND ÄHNLICHE RECHTE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8194P	116.910	*	*	11	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8164	2.166	*	*	4	*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8174	491	*	*	3	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8184	3.068	*	*	6	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8194	121.653	*	*	11	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8254P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8214		*	*		*
. Von Dritten erworben	8224		*	*		*
. Annulliert	8234		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8244		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8254		*	*		*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8324P	42.701	*	*	11	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8274	4.119	*	*	9	*
. Zurückgenommen	8284		*	*		*
. Von Dritten erworben	8294		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8304	447	*	*	3	*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8314	-2.769	*	*	4	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8324	43.605	*	*	11	*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES						
WOVON	25	78.048	*	*	8	*
Grundstücke und Bauten	250	70.628	*	*	3	*
Maschinen, maschinelle Anlagen sowie Werkzeuge	251	7.020	*	*	5	*
Betriebs- und Geschäftsausstattung	252	401	*	*	4	*
sowie Transportmittel						
5.3.5. SONSTIGE SACHANLAGEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8195P	39.264	*	*	7	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8165	308	*	*	5	*
aktiver Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8175	7	*	*	1	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8185	165	*	*	1	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8195	39.731	*	*	9	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8255P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8215		*	*		*
. Von Dritten erworben	8225	2.101	*	*	1	*
. Annulliert	8235		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8245		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8255	2.101	*	*	1	*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8325P	15.215	*	*	6	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8275	1.246	*	*	8	*
. Zurückgenommen	8285		*	*		*
. Von Dritten erworben	8295	2.047	*	*	2	*
. Aufgrund von Veräußerungen und	8305	5	*	*	1	*
Außerdienststellungen annulliert						
. Umgebucht (+)/(-)	8315	104	*	*	1	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8325	18.607	*	*	8	*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES						
	26	23.224	*	*	8	*
5.3.6. ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8196P	15.116	*	*	6	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen einschließlich	8166	25.318	*	*	11	*
aktivierter Eigenleistungen						
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8176	125	*	*	2	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8186	-34.074	*	*	6	*
Am Ende des Geschäftsjahres	8196	6.235	*	*	10	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8256P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8216		*	*		*
. Von Dritten erworben	8226	231	*	*	1	*
. Annulliert	8236		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8246		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8256	231	*	*	1	*
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8326P		*	*		*

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8276	34	*	*	1	*
. Zurückgenommen	8286		*	*		*
. Von Dritten erworben	8296		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8306	34	*	*	1	*
. Umgebucht (+)/(-)	8316		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8326		*	*		*
d) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	27	6.466	*	*	10	*
5.4. AUFSTELLUNG DER FINANZANLAGEN						
SPEZIELL FÜR DIE VERKÜRZTEN SCHEMAS :						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8395P	*	1.365	*	*	62
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen	8365	*	1.100	*	*	7
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8375	*	5	*	*	1
. Umbuchungen (+)/(-)	8385	*	0	*	*	1
. Sonstige Veränderungen (+)/(-)	8386	*	0	*	*	1
Am Ende des Geschäftsjahres	8395	*	2.460	*	*	62
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8455P	*	45	*	*	1
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8415	*		*	*	
. Von Dritten erworben	8425	*		*	*	
. Annulliert	8435	*		*	*	
. Umgebucht (+)/(-)	8445	*		*	*	
Am Ende des Geschäftsjahres	8455	*	45	*	*	1
c) ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8525P	*	9	*	*	1
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8475	*	9	*	*	1
. Zurückgenommen	8485	*		*	*	
. Von Dritten erworben	8495	*		*	*	
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8505	*		*	*	
. Umgebucht (+)/(-)	8515	*	0	*	*	1
Am Ende des Geschäftsjahres	8525	*	18	*	*	2
d) NICHT EINGEFORDERTE BETRÄGE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8555P	*		*	*	
Veränderungen während des Geschäftsjahres (+)/(-)	8545	*		*	*	
Am Ende des Geschäftsjahres	8555	*		*	*	
e) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	28	*	2.487	*	*	61
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
A. SUMME DER FINANZANLAGEN						
A.1. BETEILIGUNGEN & GESELLSCHAFTSRECHTE : INSGESAMT						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8394P	1.102.410	*	*	11	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen	8364	16.777	*	*	3	*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8374	247	*	*	3	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8384		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8394	1.118.941	*	*	11	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8454P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8414		*	*		*
. Von Dritten erworben	8424		*	*		*
. Annulliert	8434		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8444		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8454		*	*		*
c) WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8524P	930	*	*	2	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8474	46.077	*	*	2	*
. Zurückgenommen	8484	74	*	*	1	*
. Von Dritten erworben	8494		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8504		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8514		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8524	46.933	*	*	2	*
d) NICHT EINGEFORDERTE BETRÄGE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8554P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres (+)/(-)	8544		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8554		*	*		*
e) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8564	1.072.008	*	*	11	*
A.2. FORDERUNGEN : INSGESAMT						
a) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES	8644P	1.635	*	*	18	*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 10

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHRES						
b) VERÄNDERUNGEN WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHRES						
. Zugänge	8584	1.166	*	*	8	*
. Rückzahlungen	8594	54	*	*	8	*
. Gebuchte Wertminderungen	8604		*	*		*
. Zurückgenommene Wertminderungen	8614		*	*		*
. Wechselkursdifferenzen (+)/(-)	8624		*	*		*
. Sonstige Veränderungen (+)/(-)	8634	0	*	*	1	*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8644	2.747	*	*	17	*
d) KUMULIERTE WERTMINDERUNGEN AUF FORDERUNGEN AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8654		*	*		*
B. AUFGLIEDERUNG DER FINANZANLAGEN FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS						
5.4.1. VERBUNDENE UNTERNEHMEN						
1.1. BETEILIGUNGEN UND GESELLSCHAFTSRECHTE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8391P	1.102.337	*	*	10	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen	8361	16.777	*	*	2	*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8371	246	*	*	2	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8381		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8391	1.118.868	*	*	10	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8451P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8411		*	*		*
. Von Dritten erworben	8421		*	*		*
. Annulliert	8431		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8441		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8451		*	*		*
c) WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8521P	930	*	*	2	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8471	46.077	*	*	2	*
. Zurückgenommen	8481	74	*	*	1	*
. Von Dritten erworben	8491		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8501		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8511		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8521	46.933	*	*	2	*
d) NICHT EINGEFORDERTE BETRÄGE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8551P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres (+)/(-)	8541		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8551		*	*		*
e) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	280	1.071.935	*	*	10	*
1.2. FORDERUNGEN						
a) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES AM ENDE DES VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHRES						
b) VERÄNDERUNGEN WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHRES						
. Zugänge	8581	1.070	*	*	1	*
. Rückzahlungen	8591		*	*		*
. Gebuchte Wertminderungen	8601		*	*		*
. Zurückgenommene Wertminderungen	8611		*	*		*
. Wechselkursdifferenzen (+)/(-)	8621		*	*		*
. Sonstige Veränderungen (+)/(-)	8631		*	*		*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	281	1.070	*	*	1	*
d) KUMULIERTE WERTMINDERUNGEN AUF FORDERUNGEN AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8651		*	*		*
5.4.2. UNTERNEHMEN MIT EINEM BETEILIGUNGSVERHÄLTNIS -						
2.1. BETEILIGUNGEN UND GESELLSCHAFTSRECHTE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8392P	72	*	*	3	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen	8362	0	*	*	1	*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8372		*	*		*
. Umbuchungen (+)/(-)	8382		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8392	72	*	*	4	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8452P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8412		*	*		*
. Von Dritten erworben	8422		*	*		*
. Annulliert	8432		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8442		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8452		*	*		*
c) WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8522P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8472		*	*		*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 11

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Zurückgenommen	8482		*	*		*
. Von Dritten erworben	8492		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8502		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8512		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8522		*	*		*
d) NICHT EINGEFORDERTE BETRÄGE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8552P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres(+)/(-)	8542		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8552		*	*		*
e) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	282	72	*	*	4	*
2.2. FORDERUNGEN						
a) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHRES	283P		*	*		*
b) VERÄNDERUNGEN WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHRES						
. Zugänge	8582		*	*		*
. Rückzahlungen	8592		*	*		*
. Gebuchte Wertminderungen	8602		*	*		*
. Zurückgenommene Wertminderungen	8612		*	*		*
. Wechselkursdifferenzen (+)/(-)	8622		*	*		*
. Sonstige Veränderungen (+)/(-)	8632		*	*		*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	283		*	*		*
d) KUMULIERTE WERTMINDERUNGEN AUF FORDERUNGEN AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8652		*	*		*
5.4.3. SONSTIGE UNTERNEHMEN						
3.1. BETEILIGUNGEN UND GESELLSCHAFTSRECHTE						
a) ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8393P	1	*	*	2	*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Anschaffungen	8363		*	*		*
. Veräußerungen und Außerdienststellungen	8373	0	*	*	1	*
. Umbuchungen (+)/(-)	8383		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8393	1	*	*	1	*
b) MEHRWERTE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8453P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8413		*	*		*
. Von Dritten erworben	8423		*	*		*
. Annulliert	8433		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8443		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8453		*	*		*
c) WERTMINDERUNGEN						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8523P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres						
. Gebucht	8473		*	*		*
. Zurückgenommen	8483		*	*		*
. Von Dritten erworben	8493		*	*		*
. Aufgrund von Veräußerungen und Außerdienststellungen annulliert	8503		*	*		*
. Umgebucht (+)/(-)	8513		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres	8523		*	*		*
d) NICHT EINGEFORDERTE BETRÄGE						
Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres	8553P		*	*		*
Veränderungen während des Geschäftsjahres(+)/(-)	8543		*	*		*
Nicht eingeforderte Beträge	8553		*	*		*
Am Ende des Geschäftsjahres						
e) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	284	1	*	*	1	*
3.2. FORDERUNGEN						
a) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHRES	285/8P	1.635	*	*	18	*
b) VERÄNDERUNGEN WÄHREND DES GESCHÄFTSJAHRES						
. Zugänge	8583	96	*	*	8	*
. Rückzahlungen	8593	54	*	*	8	*
. Gebuchte Wertminderungen	8603		*	*		*
. Zurückgenommene Wertminderungen	8613		*	*		*
. Wechselkursdifferenzen (+)/(-)	8623		*	*		*
. Sonstige Veränderungen (+)/(-)	8633	0	*	*	1	*
c) NETTOBUCHWERT AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	285/8	1.677	*	*	17	*
d) KUMULIERTE WERTMINDERUNGEN AUF FORDERUNGEN AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	8653		*	*		*
5.6. SONSTIGE GELDANLAGEN						
. Anteile	51	216	*	*	2	*
- Buchwert erhöht um den nicht eingeforderten Betrag	8681	216	*	*	2	*
- Nicht eingeforderter Betrag	8682		*	*		*
. Festverzinsliche Wertpapiere	52		*	*		*
- Festverzinsliche Wertpapiere ausgegeben durch Kreditinstitute	8684		*	*		*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 12

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Terminkonten bei Kreditinstituten	53	94.363	*	*	4	*
. Mit einer Restlaufzeit oder einem Kündigungstermin von						
- höchstens einem Monat	8686	84.111	*	*	3	*
- mehr als einem Monat, höchstens einem Jahr	8687	10.252	*	*	2	*
- mehr als einem Jahr	8688		*	*		*
. Übrige nicht obengenannte Geldanlagen	8689	0	*	*	1	*
5.7. ANGABEN ZUM KAPITAL						
A. Gesellschaftskapital						
. Gezeichnetes Kapital	100P	340.110	13.264	353.374	26	114
. Am Ende des vorhergehenden Geschäftsjahres						
. Gezeichnetes Kapital am Ende des Geschäftsj.	100	341.609	13.462	355.071	26	115
B. Struktur des Kapitals						
. Anzahl Namensaktien	8702	2.301.823	*	*	16	*
. Anzahl Inhaberaktien	8703	168.605	*	*	8	*
C. Noch nicht eingezahltes Kapital						
. Nicht eingefordertes Kapital	101		67	67		8
. Eingefordertes, noch nicht eingezahltes Kapital	8712					
D. Eigene Anteile						
. Durch das Unternehmen selbst gehalten						
- Betrag des gehaltenen Kapitals	8721					
- Entsprechende Anzahl der Anteile	8722					
. Durch seine Tochterunternehmen gehalten						
- Betrag des gehaltenen Kapitals	8731					
- Entsprechende Anzahl der Anteile	8732					
E. Verpflichtungen zur Ausgabe von Anteilen						
. Aufgrund der Ausübung von Umwandlungsrechten						
- Betrag der bestehenden Wandelanleihen	8740					
- Betrag des zu zeichnenden Kapitals	8741					
- Entsprechende maximale Anzahl auszugebender Anteile	8742					
. Aufgrund der Ausübung von Zeichnungsrechten						
- Anzahl der in Umlauf befindlichen Bezugsrechte	8745					
- Betrag des zu zeichnenden Kapitals	8746					
- Entsprechende maximale Anzahl auszugebender Anteile	8747					
F. Genehmigtes, nicht gezeichnetes Kapital						
G. Anteile außerhalb des Kapitals						
. Aufteilungen						
- Anzahl Anteile	8761					
- Anzahl der daran gebundenen Stimmrechte	8762					
. Aufteilung der Aktionäre						
- Anzahl Anteile, durch das Unternehmen selbst gehalten	8771					
- Anzahl Anteile, durch seine Tochterunternehmen gehalten	8781					
5.9. AUFSTELLUNG DER VERBINDLICHKEITEN						
A. AUFGLIEDERUNG DER VERBINDLICHKEITEN MIT EINER URSPRÜNGLICHEN LAUFZEIT VON MEHR ALS EINEM JAHR, JE NACH RESTLAUFZEIT						
A.1. Innerhalb eines Jahres fällig werdende Verbindlichkeiten mit einer ursprünglichen Laufzeit von mehr als einem Jahr						
. Finanzverbindlichkeiten	8801	12.794	*	*	16	*
- Nachrangige Anleihen	8811		*	*		*
- Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	8821		*	*		*
- Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	8831	5.185	*	*	9	*
- Kreditinstitute	8841	7.044	*	*	9	*
- Sonstige Anleihen	8851	565	*	*	2	*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	8861		*	*		*
- Lieferanten	8871		*	*		*
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	8881		*	*		*
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	8891		*	*		*
. Sonstige Verbindlichkeiten	8901		*	*		*
Summe der Innerhalb eines Jahres fällig werdende Verbindlichkeiten mit einer ursprünglichen Laufzeit von mehr als einem Jahr	42	12.794	3.269	16.063	16	62
A.2. Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aber höchstens 5 Jahren						
. Finanzverbindlichkeiten	8802	36.982	*	*	13	*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 13

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
- Nachrangige Anleihen	8812		*	*		*
- Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	8822		*	*		*
- Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	8832	19.904	*	*	7	*
- Kreditinstitute	8842	15.644	*	*	8	*
- Sonstige Anleihen	8852	1.434	*	*	2	*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	8862		*	*		*
- Lieferanten	8872		*	*		*
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	8882		*	*		*
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	8892		*	*		*
. Sonstige Verbindlichkeiten	8902	20.921	*	*	2	*
Summe der Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aber höchstens 5 Jahren	8912	57.903	11.824	69.726	14	59
A.3. Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren						
. Finanzverbindlichkeiten	8803	252.933	*	*	10	*
- Nachrangige Anleihen	8813	170.154	*	*	1	*
- Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	8823		*	*		*
- Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	8833	61.277	*	*	2	*
- Kreditinstitute	8843	11.238	*	*	6	*
- Sonstige Anleihen	8853	10.263	*	*	2	*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	8863		*	*		*
- Lieferanten	8873		*	*		*
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	8883		*	*		*
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	8893		*	*		*
. Sonstige Verbindlichkeiten	8903	6.053	*	*	2	*
Summe der Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren	8913	258.985	7.903	266.888	11	29
B. BESICHERTE VERBINDLICHKEITEN						
B.1. Durch die belgische öffentliche Hand besicherte Verbindlichkeiten						
. Finanzverbindlichkeiten	8921		147	147		1
- Kreditinstitute, Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	891		147	147		1
* Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	8951		*	*		*
* Kreditinstitute	8961		*	*		*
- Sonstige Anleihen	901		*	*		*
* Nachrangige Anleihen	8931		*	*		*
* Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	8941		*	*		*
- Sonstige Anleihen	8971		*	*		*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	8981					
- Lieferanten	8991					
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	9001					
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	9011					
. Verbindlichkeiten aufgrund von Steuern, Arbeitsentgelten und Soziallasten	9021					
. Sonstige Verbindlichkeiten	9051					
Summe der durch die belgische öffentliche Hand besicherte Verbindlichkeiten	9061		147	147		1
B.2. Durch gestellte oder unwiderruflich zugesagte dingliche Sicherheiten an Aktiva des Unternehmens besicherte Verbindlichkeiten						
. Finanzverbindlichkeiten	8922	42.523	10.212	52.735	7	20
- Kreditinstitute, Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	892	42.523	8.826	51.349	7	20
* Verbindlichkeiten aufgrund von Leasing- und ähnlichen Verträgen	8952	1.569	*	*	3	*
* Kreditinstitute	8962	40.955	*	*	7	*
- Sonstige Anleihen	902		1.386	1.386		3
* Nachrangige Anleihen	8932		*	*		*
* Nicht nachrangige Schuldverschreibungsanl.	8942		*	*		*
- Sonstige Anleihen	8972		*	*		*
. Verbindlichkeiten aus Lieferungen, Leistungen	8982					
- Lieferanten	8992					
- Verbindlichkeiten aus Wechseln	9002					
. Für Bestellungen erhaltene Anzahlungen	9012					
. Verbindlichkeiten aufgrund von Steuern, Arbeitsentgelten und Soziallasten	9022		31	31		1
- Steuern	9032					
- Arbeitsentgelte und Soziallasten	9042		31	31		1
. Sonstige Verbindlichkeiten	9052					
Summe der durch gestellte oder unwiderruflich zugesagte dingliche Sicherheiten an Aktiva des Unternehmens besicherte Verbindlichkeiten	9062	42.523	10.243	52.766	7	21
C. VERBINDLICHKEITEN AUFGRUND VON STEUERN, ARBEITSENTGELTEN UND SOZIALLASTEN						

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 14

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
C.1.Steuern						
. Überfällige Steuerschulden	9072		52	52		3
. Nicht fällige Steuerschulden	9073	14.490	*	*	23	*
. Geschätzte Steuerschulden	450	7.281	*	*	5	*
C.2.Arbeitsentgelte und Soziallasten						
. Überfällige Verbindlichkeiten gegenüber dem Landesamt für Soziale Sicherheit	9076		234	234		2
. Sonstige Verbindlichkeiten aufgrund von Arbeitsentgelten und Soziallasten	9077	57.512	*	*	24	*
5.10.BETRIEBSERGEBNISSE						
A.BETRIEBLICHE ERTRÄGE						
Sonstige betriebliche Erträge						
. Betriebssubventionen und von der öffentlichen Hand erhaltene Ausgleichszahlungen	740	593	*	*	5	*
B.BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN						
a)In der Personalkartei eingetragene Arbeitnehmer						
. Gesamtzahl beim Jahresabschluss	9086	5.321	508	5.829	23	60
. Durchschnittlicher Personalbestand in Vollzeitäquivalenzen	9087	5.166	448	5.614	24	63
. Tatsächlich geleistete Arbeitsstunden	9088	7.955.295	711.490	8.666.785	24	63
b)Personalaufwand						
. Arbeitsentgelte und direkte soziale Vorteile	620	213.248	13.161	226.409	24	64
. Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung	621	72.495	4.244	76.739	24	64
. Arbeitgeberprämien für freiwillige Versicherungen	622	19.602	100	19.702	19	7
. Sonstige Personalaufwendungen	623	10.113	1.499	11.612	24	60
. Pensionen	624	873	3	876	6	2
c)Rückstellungen für Pensionen						
. Zuführungen (Verbrauch und Auflösungen)(+)/(-)	635	-8.226	*	*	12	*
d)Wertminderungen						
. Von Vorräten in Ausführung befindlichen Bestellungen						
- Gebucht	9110	10.681	*	*	11	*
- Zurückgenommen	9111	4.967	*	*	10	*
. Von Forderungen aus Lieferungen und Leistungen						
- Gebucht	9112	6.685	*	*	13	*
- Zurückgenommen	9113	5.868	*	*	8	*
e)Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen						
. Zuführungen	9115	16.478	*	*	13	*
. Verbrauch und Auflösungen	9116	18.655	*	*	15	*
f)Sonstige betriebliche Aufwendungen						
. Betriebliche Steuern und Abgaben	640	6.504	*	*	23	*
. Sonstige	641/8	1.111	*	*	15	*
g)Zeitarbeitpersonal und dem Unternehmen zur Verfügung gestellte personen						
. Gesamtzahl beim Jahresabschluss	9096	242	*	*	10	*
. Durchschnittliche Anzahl in Vollzeitäquivalenzen	9097	497	*	*	22	*
. Tatsächlich geleistete Arbeitsstunden	9098	895.390	*	*	22	*
. Aufwand für das Unternehmen	617	21.341	*	*	22	*
5.11.FINANZERGEBNIS						
a)Sonstige Finanzerträge						
Durch die öffentliche Hand gewährte, zugunsten der Ergebnisrechnung vereinnahmte Subventionen						
- Kapitalsubventionen	9125	705	436	1.141	12	10
- Zinssubventionen	9126					
b)Abschreibungen auf Emissionskosten und Aufgelder von Anleihen	6501		*	*		*
c)Aktivierte Zinsen	6503		177	177		1
d)Wertminderungen von Gegenständen des Umlaufvermögens						
. Gebucht	6510		*	*		*
. Zurückgenommen	6511		*	*		*
e)Sonstige Finanzaufwendungen						
. Betrag des für das Unternehmen bei der Umwandlung einer Forderung	653	940	35	974	5	9
f)Rückstellungen mit finanziellem Charakter						
. Zuführungen	6560	-35	15	-19	1	7
. Verbrauch und Auflösungen	6561	35	*	*	1	*
5.12.ERTRAGSTEUERN ODER ANDERE STEUERN						
A.ERTRAGSTEUERN						
. Steuern auf das Ergebnis des Geschäftsjahres	9134	24.018	*	*	19	*
- Geschuldete oder gezahlte Steuern und Steuervorabzug	9135	30.277	*	*	22	*
- Aktivierte Überschüsse von gezahlten Steuern	9136	7.725	*	*	12	*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 15

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
und Steuervorabzügen						
- Geschätzter zusätzlicher Steueraufwand	9137	1.466	*	*	4	*
. Steuern auf das Ergebnis vorhergehender Geschäftsjahre	9138	372	*	*	7	*
- Geschuldete oder gezahlte zusätzliche Steuern	9139	372	*	*	7	*
- Geschätzte zusätzl. Steuern oder zusätzl.St. für die eine Rückstellung gebildet wurde	9140		*	*		*
. Ursachen der latenten Steuern						
- Aktive latente Steuern	9141	36.330	*	*	5	*
Kum. steuerl. Verlustvorträge die von später zu versteuernden Erträgen abzugsfähig sind	9142	30.796	*	*	4	*
- Passive latente Steuern	9144		*	*		*
B.MEHRWERTSTEUER UND EINBEHALTENE BETRÄGE ZU LASTEN DRITTER						
. Mehrwertsteuer, in Rechnung gestellt						
- An das Unternehmen (abzugsfähig)	9145	327.515	*	*	26	*
- Durch das Unternehmen	9146	370.516	*	*	25	*
. Einbehaltene Beträge zu Lasten Dritter für						
- Lohnsteuer	9147	49.503	*	*	24	*
- Kapitalertragsteuer	9148	36	*	*	8	*
5.13.NICHT IN DER BILANZ AUSGEWIESENE RECHTE UND VERPFLICHTUNGEN						
A.PERSÖNLICHE SICHERHEITEN, DIE DURCH DAS UNTERNEHMEN FÜR VERBINDLICHK. UND VERPFLICHTUNGEN DRITTER GESTELLT ODER UNWIDERRUFLICH ZUGESAGT WURDEN	9149					
Worunter						
. Durch das Unternehmen indossierte, in Umlauf befindliche Handelswechsel	9150					
. Durch das Unternehmen ausgestellte oder avallierte, in Umlauf befindliche Handelswechsel	9151		*	*		*
. Höchstbetrag, bis zu dem übrige Verpflichtungen Dritter durch das Unternehmen besichert sind	9153		*	*		*
B.DINGLICHE SICHERHEITEN						
a) Dingliche Sicherheiten, die durch das Unternehmen an eigenen Aktiva zur Besicherung von Verbindlichkeiten und Verpflichtungen des Unternehmens gestellt oder unwiderruflich zugesagt wurden						
. Hypotheken						
- Buchwert der belasteten Aktiva	9161	19.084	9.419	28.503	5	15
- Betrag der Eintragung	9171	16.824	8.619	25.444	6	15
. Verpfändung des Firmenwertes - Betrag der Eintragung	9181	55.144	2.445	57.589	9	10
. Verpfändung anderer Aktiva - Buchwert der verpfändeten Aktiva	9191	1.533	47	1.581	1	3
. Sicherheiten, die an zukünftige Aktiva des Unternehmens gestellt wurden - Betrag der betreffenden Aktiva	9201					
b) Dingliche Sicherheiten, die durch das Unternehmen an eigenen Aktiva zur Besicherung von Verbindlichkeiten und Verpflichtungen Dritter gestellt oder unwiderruflich zugesagt wurden						
. Hypotheken						
- Buchwert der belasteten Aktiva	9162	4.635		4.635	1	
- Betrag der Eintragung	9172	495		495	1	
. Verpfändung des Firmenwertes - Betrag der Eintragung	9182					
. Verpfändung anderer Aktiva - Buchwert der verpfändeten Aktiva	9192					
. Sicherheiten, die an zukünftige Aktiva des Unternehmens gestellt wurden - Betrag der betreffenden Aktiva	9202					
C.TERMINGESCHÄFTE						
. Gekaufte (zu erhaltende) Waren	9213		*	*		*
. Gekaufte (zu liefernde) Waren	9214		*	*		*
. Gekaufte (zu erhaltende) Devisen	9215	11.121	*	*	5	*
. Gekaufte (zu liefernde) Devisen	9216	5.545	*	*	3	*
D.PENSIONEN, FÜR DIE DAS UNTERNEHMEN SELBST AUFZUKOMMEN HAT						
Geschätzter Betrag für die sich aus schon geleisteter Arbeit ergebenden Verpflichtungen	9220		*	*		*

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 16

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
5.14. BEZIEHUNGEN ZU VERBUNDENEN UNTERNEHMEN SOWIE ZU DENJENIGEN, MIT DENEN EIN BETEILIGUNGSVERHÄLTNIS BESTEHT						
A. VERBUNDENE UNTERNEHMEN						
a) Finanzanlagen	280/1	1.073.006	*	*	10	*
. Beteiligungen	280	1.071.935	*	*	10	*
. Nachrangige Forderungen	9271	1.070	*	*	1	*
. Sonstige Forderungen	9281		*	*		*
b) Forderungen an verbundenen Unternehmen	9291	403.417	2.582	405.999	23	4
. Mehr als einem Jahr	9301	153	*	*	1	*
. Bis zu einem Jahr	9311	403.264	*	*	23	*
c) Geldanlagen	9321	92.861	*	*	3	*
. Anteile	9331		*	*		*
. Forderungen	9341	92.861	*	*	3	*
d) Verbindlichkeiten	9351	848.111	*	*	18	*
. Mehr als einem Jahr	9361	282.832	*	*	5	*
. Bis zu einem Jahr	9371	565.279	*	*	18	*
e) Persönliche oder dingliche Sicherheiten						
. Vom Unternehmen zur Besicherung von Verbindlichkeiten oder Verpflichtungen verbundener Unter. gestellt oder unwiderruflich zugesagt (vollständige Schemas)	9381	236	*	*	1	*
. Zugunsten verbundener Unternehmen gestellte Sicherheiten (verk. Schemas)	9294	*		*	*	
. Von verbundenen Unternehmen zur Besicherung von Verbindlichkeiten oder Verpflichtungen des Unternehmens gestellt oder unwiderruflich zugesagt	9391	1.100	*	*	1	*
f) Sonstige wesentliche finanzielle Verpflichtungen						
. Speziell für die vollständigen modelle	9401		*	*		*
. Speziell für die verkürzten modelle	9295	*	84	*	*	1
g) Finanzergebnis						
. Erträge aus Finanzanlagen	9421	28.061	*	*	6	*
. Erträge aus Gegenständen des Umlaufvermögens	9431	2.125	*	*	12	*
. Sonstige Finanzerträge	9441	2	*	*	1	*
. Aufwendungen für Verbindlichkeiten	9461	28.064	*	*	10	*
. Sonstige Finanzaufwendungen	9471	2.598	*	*	3	*
h) Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens						
. Erzielte Erträge	9481		*	*		*
. Erlittene Verluste	9491		*	*		*
B. UNTERNEHMEN MIT BETEILIGUNGSVERHÄLTNIS						
a) Finanzanlagen	282/3	72	*	*	4	*
. Beteiligungen	282	72	*	*	4	*
. Nachrangige Forderungen	9272		*	*		*
. Sonstige Forderungen	9282		*	*		*
b) Forderungen	9292		*	*		*
. Mehr als einem Jahr	9302		*	*		*
. Bis zu einem Jahr	9312		*	*		*
c) Verbindlichkeiten	9352		*	*		*
. Mehr als einem Jahr	9362		*	*		*
. Bis zu einem Jahr	9372		*	*		*
5.15. FINANZIELLE BEZIEHUNGEN ZU DEN VERWALTUNGSRATS-						
A. MITGLIEDERN UND DEN GESCHÄFTSFÜHRERN, ZU DEN NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSONEN, DIE DAS UNTERNEHMEN DIREKT ODER INDIREKT KONTROLLIEREN ABER KEINE VERBUNDEN UNTERNEHMEN SIND, ODER ZU ANDEREN DURCH DIESE PERSONEN DIREKT ODER INDIREKT KONTROLLIERTEN UNTERNEHMEN						
. Forderungen an obengenannte Personen	9500	3.646	548	4.194	2	9
. Zu ihren Gunsten gestellte Sicherheiten	9501					
. Sonstige wesentliche Verpflichtungen, die zu ihren Gunsten eingegangen wurden	9502					
. In der Ergebnisrechnung verbuchte direkte und indirekte Bezüge und Pensionen, sofern sich diese Angabe nicht ausschließlich oder hauptsächlich auf eine einzige, identifizierbare Person bezieht						
- Für die Verwaltungsratsmitglieder und Geschäftsführer	9503		*	*		*
- Für die ehemaligen Verwaltungs-ratsmitglieder und Geschäftsführer	9504		*	*		*
B. DEM(DEN) KOMMISSAR(EN) UND DEN PERSONEN, MIT DENEN ER VERBUNDEN IST (SIE VERBUNDEN SIND)						

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 17

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Entlohnung des Kommissars (der Kommissare)	9505	728	*	*	21	*
. Entlohnung für außerordentliche Leistungen oder Sonderaufträge, die ausgeführt wurden vom (von den) Kommissar(en) in der Gesellschaft						
- Andere Prüfungsaufträge	95061	59	*	*	5	*
- Steuerberatungsaufträge	95062	7	*	*	1	*
- Andere Aufträge	95063	19	*	*	1	*
die keine Prüfungsaufträge sind						
. Entlohnung für außerordentliche Leistungen oder Sonderaufträge, die ausgeführt wurden von Personen mit denen der (die) Kommissar(e) verbunden ist (sind)						
- Andere Prüfungsaufträge	95081		*	*		*
- Steuerberatungsaufträge	95082	109	*	*	6	*
- Andere Aufträge	95083		*	*		*
die keine Prüfungsaufträge sind						
5.17.ERKLÄRUNG ZUM KONSOLIDIERTEN JAHRESABSCHLUSS						
FINANZIELLE BEZIEHUNGEN DER GRUPPE, IN DER DAS UNTERNEHMEN IN BELGIEN AN DER SPITZE STEHT, MIT DEM (DEN) KOMMISSAR(EN) UND DEN PERSONEN, MIT DENEN ER (SIE) VERBUNDEN IST (SIND)						
Angaben in Anwendung von Artikel 134, Absatz 4 und 5 des Gesetzbuches über die Gesellschaften						
. Entlohnung des Kommissars (der Kommissare) für die Ausübung des Amtes eines Kommissars innerhalb der Gruppe, in der die Gesellschaft, welche die Informationen veröffentlicht, an der Spitze steht	9507	406	*	*	4	*
. Entlohnung für außerordentliche Leistungen oder Sonderaufträge, die innerhalb dieser Gruppe vom (von den) Kommissar(en) ausgeführt wurden						
- Andere Prüfungsaufträge	95071	5	*	*	1	*
- Steuerberatungsaufträge	95072		*	*		*
- Andere Aufträge die keine Prüfungsaufträge sind	95073		*	*		*
. Entlohnung der Personen, mit denen der (die) Kommissar(e) für die Ausübung des Amtes eines Kommissars innerhalb der Gruppe, in der die Gesellschaft, welche die Informationen veröffentlicht, an der Spitze steht, verbunden ist (sind)	9509	111	*	*	2	*
. Entlohnung für außerordentliche Leistungen oder Sonderaufträge, die innerhalb dieser Gruppe ausgeführt wurden von Personen mit denen der (die) Kommissar(e) verbunden ist (sind)						
- Andere Prüfungsaufträge	95091		*	*		*
- Steuerberatungsaufträge	95092		*	*		*
- Andere Aufträge die keine Prüfungsaufträge sind	95093		*	*		*

Jahr 2009

Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 18

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
= = = = = 6 SOZIALBILANZ = = = = = < < < < Beträge in Tausend EUR > > > > ("VZÄ" = "Vollzeitäquivalenzen")						
I. BESCHÄFTIGTENSTAND						
A. IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENE ARBEITNEHMER						
1. Im laufenden und im vorhergehenden Geschäftsjahr						
DURCHSCHNITTLICHE ANZAHL DER ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	1001	4.510	384	4.894	24	52
. Teilzeit	1002	948	108	1.056	22	45
. Summe in VZÄ (Geschäftsjahr)	1003	5.166	448	5.614	24	63
. Summe in VZÄ (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1003P	5.058	452	5.511	23	64
TATSÄCHLICH GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN						
. Vollzeit	1011	7.011.492	609.714	7.621.206	24	52
. Teilzeit	1012	943.803	101.776	1.045.579	22	45
. Summe (Geschäftsjahr)	1013	7.955.295	711.490	8.666.785	24	63
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1013P	7.927.463	740.867	8.668.330	23	64
PERSONALAUFWAND						
. Vollzeit	1021	276.192	16.250	292.442	24	52
. Teilzeit	1022	37.694	2.752	40.446	22	45
. Summe (Geschäftsjahr)	1023	313.886	19.002	332.888	24	63
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1023P	292.020	18.668	310.688	23	64
ZUSÄTZLICH ZUM GEHALT ERTEILTE VORTEILE						
. Summe (Geschäftsjahr)	1033	1.997	*	*	10	*
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1033P	2.071	*	*	9	*
2. Beim Jahresabschluss						
a) ANZAHL DER IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENEN ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	1051	4.395	399	4.794	23	49
. Teilzeit	1052	926	109	1.035	21	41
. Summe in VZÄ	1053	5.030	466	5.496	23	60
b) NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	1101	4.191	364	4.555	23	48
. Teilzeit	1102	918	102	1.020	21	41
. Summe in VZÄ	1103	4.821	427	5.248	23	59
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	1111	185	34	219	16	13
. Teilzeit	1112	5	7	12	3	4
. Summe in VZÄ	1113	189	38	226	17	16
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	1121					
. Teilzeit	1122	1		1	1	
. Summe in VZÄ	1123	0		0	1	
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	1131	19	1	20	3	1
. Teilzeit	1132	2		2	2	
. Summe in VZÄ	1133	20	1	21	5	1
c) NACH GESCHLECHT UND AUSBILDUNGSNIVEAU						
Männer						
. Vollzeit	1201	3.081	236	3.317	23	44
. Teilzeit	1202	208	27	235	16	20
. Summe in VZÄ	1203	3.226	251	3.477	23	49
- Primarschulunterricht						
. Vollzeit	12001	154	36	190	14	17
. Teilzeit	12002	19	4	23	3	3
. Summe in VZÄ	12003	165	37	202	15	18
- Sekundarschulunterricht						
. Vollzeit	12011	1.886	154	2.040	21	33
. Teilzeit	12012	143	18	161	14	13
. Summe in VZÄ	12013	1.991	166	2.156	21	35
- Nichtuniversitärer Hochschulunterricht						
. Vollzeit	12021	695	29	724	21	12
. Teilzeit	12022	25	3	28	11	3
. Summe in VZÄ	12023	712	31	743	21	13
- Universitätsunterricht						
. Vollzeit	12031	346	17	363	19	9
. Teilzeit	12032	21	1	22	7	1
. Summe in VZÄ	12033	358	17	375	19	10
Frauen						
. Vollzeit	1211	1.314	163	1.477	22	34
. Teilzeit	1212	718	82	800	21	35
. Summe in VZÄ	1213	1.804	215	2.019	22	48
- Primarschulunterricht						
. Vollzeit	12101	49	29	78	9	8
. Teilzeit	12102	49	16	65	8	8
. Summe in VZÄ	12103	79	38	117	11	13
- Sekundarschulunterricht						

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 19

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Vollzeit	12111	711	104	815	20	29
. Teilzeit	12112	488	55	543	18	26
. Summe in VZÄ	12113	1.035	140	1.175	20	39
- Nichtuniversitärer Hochschulunterricht						
. Vollzeit	12121	338	19	357	20	9
. Teilzeit	12122	145	11	156	17	8
. Summe in VZÄ	12123	448	26	473	20	15
- Universitätsunterricht						
. Vollzeit	12131	216	11	227	15	5
. Teilzeit	12132	36		36	12	
. Summe in VZÄ	12133	243	11	254	17	5
d)NACH BERUFSKATEGORIE						
Führungskräfte						
. Vollzeit	1301	160	6	166	9	2
. Teilzeit	1302	5		5	2	
. Summe in VZÄ	1303	164	6	170	9	2
Angestellte						
. Vollzeit	1341	1.882	196	2.078	22	37
. Teilzeit	1342	343	58	401	19	32
. Summe in VZÄ	1343	2.123	232	2.355	22	50
Arbeiter						
. Vollzeit	1321	2.348	193	2.541	21	42
. Teilzeit	1322	578	48	626	18	25
. Summe in VZÄ	1323	2.738	223	2.960	21	47
Sonstige						
. Vollzeit	1331	5	4	9	3	2
. Teilzeit	1332		3	3		1
. Summe in VZÄ	1333	5	5	10	3	2
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
B. ZEITARBEITSPERSONAL UND DEM UNTERNEHMEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLTE PERSONEN IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES						
a) ZEITARBEITSPERSONAL						
. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl	1501	497	*	*	22	*
. Anzahl der tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden	1511	895.022	*	*	22	*
. Aufwand für das Unternehmen	1521	21.328	*	*	22	*
b) DEM UNTERNEHMEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLTE PERSONEN						
. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl	1502	0	*	*	1	*
. Anzahl der tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden	1512	368	*	*	1	*
. Aufwand für das Unternehmen	1522	13	*	*	1	*
II. PERSONALVERÄNDERUNGEN IM GESCHÄFTSJAHRE						
A. ZUGÄNGE						
a) ANZAHL DER IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHRE IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENEN ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	2051	791	254	1.045	21	26
. Teilzeit	2052	123	44	167	10	14
. Summe in VZÄ	2053	891	283	1.174	22	29
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
b) NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	2101	487	*	*	20	*
. Teilzeit	2102	120	*	*	8	*
. Summe in VZÄ	2103	585	*	*	21	*
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	2111	293	*	*	17	*
. Teilzeit	2112	2	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	2113	295	*	*	18	*
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	2121	1	*	*	1	*
. Teilzeit	2122		*	*		*
. Summe in VZÄ	2123	1	*	*	1	*
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	2131	10	*	*	2	*
. Teilzeit	2132	1	*	*	1	*
. Summe in VZÄ	2133	11	*	*	3	*
B. ABGÄNGE						
a) ANZAHL DER ARBEITNEHMER, DEREN BESCHÄFTIGUNGS- ENDE IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHRE IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGEN WURDE						
. Vollzeit	3051	772	238	1.010	23	36
. Teilzeit	3052	177	45	222	15	17
. Summe in VZÄ	3053	878	267	1.145	23	40

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 20

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
b)NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	3101	475	*	*	21	*
. Teilzeit	3102	165	*	*	15	*
. Summe in VZÄ	3103	578	*	*	21	*
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	3111	285	*	*	17	*
. Teilzeit	3112	12	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	3113	288	*	*	17	*
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	3121	1	*	*	1	*
. Teilzeit	3122		*	*		*
. Summe in VZÄ	3123	1	*	*	1	*
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	3131	11	*	*	1	*
. Teilzeit	3132		*	*		*
. Summe in VZÄ	3133	11	*	*	1	*
c)NACH GRUND FÜR DIE BEENDIGUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSSES						
Ruhestand						
. Vollzeit	3401	13	*	*	6	*
. Teilzeit	3402	3	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	3403	15	*	*	7	*
Vorruhestand						
. Vollzeit	3411	20	*	*	7	*
. Teilzeit	3412	33	*	*	6	*
. Summe in VZÄ	3413	40	*	*	8	*
Entlassung						
. Vollzeit	3421	122	*	*	16	*
. Teilzeit	3422	19	*	*	7	*
. Summe in VZÄ	3423	132	*	*	17	*
Sonstiger Grund						
. Vollzeit	3431	617	*	*	21	*
. Teilzeit	3432	122	*	*	12	*
. Summe in VZÄ	3433	691	*	*	22	*
wovon: Anzahl der Personen, die als Selbständige weiterhin, zumindest halbtags, für das Unternehmen arbeiten:						
. Vollzeit	3501		*	*		*
. Teilzeit	3502		*	*		*
. Summe in VZÄ	3503		*	*		*
III. AUSKÜNFTE ÜBER FORTBILDUNGSMAßNAHMEN FÜR ARBEITNEHMER IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHR						
a) Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur formellen beruflichen Weiterbildungen der Arbeitnehmer						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5801	1.860	16	1.876	16	6
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5802	24.285	365	24.650	16	6
. Aufwand für das Unternehmen	5803	1.293	16	1.309	16	7
- wovon Bruttokosten die direkt mit der Weiterbildung verbunden sind	58031	1.345	12	1.357	16	6
- wovon gezahlte Beiträge und Einzahlungen an Kollektivfonds	58032	70	4	74	6	5
- wovon bewilligte Zuschüsse und andere finanzielle Vorteile (in Abzug)	58033	123		123	8	
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5811	1.016	10	1.026	17	7
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5812	55.536	204	55.740	17	7
. Aufwand für das Unternehmen	5813	1.002	5	1.006	17	8
- wovon Bruttokosten die direkt mit der Weiterbildung verbunden sind	58131	1.023	3	1.026	17	7
- wovon gezahlte Beiträge und Einzahlungen an Kollektivfonds	58132	53	2	54	6	5
- wovon bewilligte Zuschüsse und andere finanzielle Vorteile (in Abzug)	58133	74		74	7	
b) Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur weniger formellen und informellen beruflichen Weiterbildungen der Arbeitnehmer						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5821	1.409	5	1.414	10	1
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5822	38.187	245	38.432	10	1
. Aufwand für das Unternehmen	5823	1.333	12	1.346	10	1

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 21

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5831	375	2	377	8	2
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5832	6.096	961	7.057	8	2
. Aufwand für das Unternehmen	5833	215	6	220	8	2
c) Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur beruflichen Erstausbildung						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5841	27	2	29	3	1
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5842	5.689	578	6.267	3	1
. Aufwand für das Unternehmen	5843	53	9	61	3	1
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5851	14	8	22	2	5
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5852	1.129	15.499	16.628	2	5
. Aufwand für das Unternehmen	5853	4	24	27	2	5

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 22

Der Wert der nachstehenden Sätzen ist gleich oder größer als : Q1 in 75% der Unternehmen Q2 in 50% der Unternehmen Q3 in 25% der Unternehmen	Q1	Q2	Q3	Anzahl der Unternehmen	Aus den globalisierten Beträge errechnete Sätzen
= = = = = KENNZAHLEN = = = = =					
1. Bruttoverkaufsspanne (%)	4,2	8,2	12,0	24	8,9
2. Nettoverkaufsspanne (%)	2,2	4,7	7,4	24	5,5
3. Wertschöpfungsquote (%)	15,1	19,6	30,6	24	23,6
4. Mehrwert je Arbeitnehmer (EUR)	73.568	98.475	132.393	23	100.485
5. Mehrwert / Bruttoanlageinvestitionen (%)	40,9	56,0	95,3	23	45,5
6. Personalaufwendungen / Mehrwert (%)	47,0	58,6	71,4	22	59,4
7. Abschreibungen, Wertmind. und Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen/ Mehrwert (%)	7,0	14,6	18,1	22	15,9
8. Aufwendungen für Verbindlichkeiten/ Mehrwert (%)	1,3	3,4	4,7	20	6,3
9. Nettoeigenkapitalrendite nach Steuern (%)	4,5	5,9	18,3	25	5,3
10. Cash-flow / Eigenkapital (%)	10,7	20,0	34,4	25	17,2
11. Bruttorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Aufwendungen für Verbindlichkeiten (%)	5,7	9,7	18,3	25	10,3
12. Nettorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Aufwendungen für Verbindlichkeiten (%)	2,2	5,4	10,5	25	4,8
13. Liquidität im weiten Sinne	1,14	1,57	2,49	26	0,99
14. Liquidität im engen Sinne	0,70	1,18	1,82	26	0,74
15.1 Umschlag der Bestandes an Handelswaren, Roh- und Hilfsstoffe (außer Baugewerbe)	6,2	8,1	18,3	22	8,1
15.2 Umschlag der Bestandes an Handelswaren, Roh- und Hilfsstoffe (nur Baugewerbe)	*	*	*	*	*
16.1 Umschlag der Bestandes an Unfertige Erzeugnisse und Fertige Erzeugnisse (außer Baugewerbe)	17,0	24,0	48,6	19	30,1
16.2 Umschlag der Bestandes an Unfertige Erzeugnisse und Fertige Erzeugnisse (nur Baugewerbe)	*	*	*	*	*
17. Zahlungsziel Kunden	39	53	75	24	60
18. Zahlungsziel Lieferanten	43	54	83	25	60
19. Eigenkapital / Betriebsmittel insgesamt (%)	29,0	36,2	69,7	26	46,6
20. Erwerb von Sachanlagen / Mehrwert (%)	6,3	10,6	15,2	22	10,8
21. Erwerb von Sachanlagen / Sachanlagen am Ende des vorhergehenden Geschäftjahres (%)	12,7	18,6	29,5	22	12,4

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 23

Der Wert der nachstehenden Sätzen ist gleich oder größer als : Q1 in 75% der Unternehmen Q2 in 50% der Unternehmen Q3 in 25% der Unternehmen	Q1	Q2	Q3	Anzahl der Unternehmen	Aus den globalisierten Beträge errechnete Sätzen
= = = = = KENNZAHLEN = = = = =					
1. Bruttoverkaufsspanne (%)	-5,8	7,1	13,9	19	8,0
2. Nettoverkaufsspanne (%)	-12,8	3,8	12,2	19	2,4
3. Wertschöpfungsquote (%)	7,5	28,8	39,9	20	34,6
4. Mehrwert je Arbeitnehmer (EUR)	38.207	59.604	76.462	62	62.406
5. Mehrwert / Bruttoanlageinvestitionen (%)	6,8	24,5	54,5	111	37,0
6. Personalaufwendungen / Mehrwert (%)	43,9	62,8	80,0	59	68,0
7. Abschreibungen, Wertmind. und Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen/ Mehrwert (%)	11,8	22,2	35,9	88	21,1
8. Finanzaufwendungen / Mehrwert (%)	2,7	7,2	14,8	89	7,1
9. Nettoeigenkapitalrendite nach Steuern (%)	-11,8	4,4	19,1	91	8,4
10. Cash-flow / Eigenkapital (%)	1,2	19,6	44,2	91	25,8
11. Bruttorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Finanzaufwendungen (%)	-0,1	9,2	17,6	114	12,8
12. Nettorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Finanzaufwendungen (%)	-4,4	3,7	9,8	114	6,6
13. Liquidität im weiten Sinne	0,98	1,93	3,40	115	1,67
14. Liquidität im engen Sinne	0,56	1,15	2,61	114	1,09
17. Zahlungsziel Kunden	53	81	178	18	100
18. Zahlungsziel Lieferanten	35	64	111	22	136
19. Eigenkapital / Betriebsmittel insgesamt (%)	7,0	28,4	64,3	115	35,9
20. Erwerb von Sachanlagen / Mehrwert (%)	4,0	13,7	25,8	61	23,3
21. Erwerb von Sachanlagen / Sachanlagen am Ende des vorhergehenden Geschäftjahres (%)	6,8	22,2	73,2	64	25,3

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 24

Der Wert der nachstehenden Sätzen ist gleich oder größer als : Q1 in 75% der Unternehmen Q2 in 50% der Unternehmen Q3 in 25% der Unternehmen	Q1	Q2	Q3	Anzahl der Unternehmen	Aus den globalisierten Beträge errechnete Sätzen
= = = = = KENNZAHLEN = = = = =					
1. Bruttoverkaufsspanne (%)	2,6	8,1	12,1	43	9,4
2. Nettoverkaufsspanne (%)	0,0	4,0	9,1	43	5,9
3. Wertschöpfungsquote (%)	13,4	22,1	33,1	44	23,7
4. Mehrwert je Arbeitnehmer (EUR)	45.382	65.212	93.285	85	97.551
5. Mehrwert / Bruttoanlageinvestitionen (%)	11,2	32,3	63,7	134	45,0
6. Personalaufwendungen / Mehrwert (%)	44,8	62,4	76,7	81	61,2
7. Abschreibungen, Wertmind. und Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen/ Mehrwert (%)	10,0	18,7	33,5	110	14,7
8. Finanzaufwendungen / Mehrwert (%)	2,7	6,7	14,2	111	7,7
9. Nettoeigenkapitalrendite nach Steuern (%)	-6,7	5,3	19,0	116	5,4
10. Cash-flow / Eigenkapital (%)	4,1	19,7	41,5	116	16,5
11. Bruttorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Finanzaufwendungen (%)	1,9	9,8	17,6	139	10,3
12. Nettorendite der Vermögensbestände vor Steuern und vor Finanzaufwendungen (%)	-2,5	4,8	10,4	139	5,1
13. Liquidität im weiten Sinne	1,01	1,79	3,23	141	1,01
14. Liquidität im engen Sinne	0,60	1,15	2,51	140	0,76
17. Zahlungsziel Kunden	50	72	110	42	74
18. Zahlungsziel Lieferanten	43	65	105	47	72
19. Eigenkapital / Betriebsmittel insgesamt (%)	12,1	33,7	64,8	141	46,2
20. Erwerb von Sachanlagen / Mehrwert (%)	4,6	11,6	23,5	83	11,4
21. Erwerb von Sachanlagen / Sachanlagen am Ende des vorhergehenden Geschäftjahres (%)	7,2	19,7	50,1	86	13,1

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 1

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
===== 6 SOZIALBILANZ =====						
< < < < < Beträge in Tausend EUR > > > > >						
("VZÄ" = "Vollzeitäquivalenzen")						
I. BESCHÄFTIGTENSTAND						
A. IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENE ARBEITNEHMER						
1. Im laufenden und im vorhergehenden Geschäftsjahr						
DURCHSCHNITTLLICHE ANZAHL DER ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	1001	4.510	384	4.894	24	52
. Teilzeit	1002	948	108	1.056	22	45
. Summe in VZÄ (Geschäftsjahr)	1003	5.166	448	5.614	24	63
. Summe in VZÄ (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1003P	5.058	452	5.511	23	64
TATSÄCHLICH GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN						
. Vollzeit	1011	7.011.492	609.714	7.621.206	24	52
. Teilzeit	1012	943.803	101.776	1.045.579	22	45
. Summe (Geschäftsjahr)	1013	7.955.295	711.490	8.666.785	24	63
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1013P	7.927.463	740.867	8.668.330	23	64
PERSONALAUFWAND						
. Vollzeit	1021	276.192	16.250	292.442	24	52
. Teilzeit	1022	37.694	2.752	40.446	22	45
. Summe (Geschäftsjahr)	1023	313.886	19.002	332.888	24	63
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1023P	292.020	18.668	310.688	23	64
ZUSÄTZLICH ZUM GEHALT ERTEILTE VORTEILE						
. Summe (Geschäftsjahr)	1033	1.997	*	*	10	*
. Summe (vorhergehendes Geschäftsjahr)	1033P	2.071	*	*	9	*
2. Beim Jahresabschluss						
a) ANZAHL DER IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENEN ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	1051	4.395	399	4.794	23	49
. Teilzeit	1052	926	109	1.035	21	41
. Summe in VZÄ	1053	5.030	466	5.496	23	60
b) NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	1101	4.191	364	4.555	23	48
. Teilzeit	1102	918	102	1.020	21	41
. Summe in VZÄ	1103	4.821	427	5.248	23	59
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	1111	185	34	219	16	13
. Teilzeit	1112	5	7	12	3	4
. Summe in VZÄ	1113	189	38	226	17	16
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	1121					
. Teilzeit	1122	1		1	1	
. Summe in VZÄ	1123	0		0	1	
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	1131	19	1	20	3	1
. Teilzeit	1132	2		2	2	
. Summe in VZÄ	1133	20	1	21	5	1
c) NACH GESCHLECHT UND AUSBILDUNGSNIVEAU						
Männer						
. Vollzeit	1201	3.081	236	3.317	23	44
. Teilzeit	1202	208	27	235	16	20
. Summe in VZÄ	1203	3.226	251	3.477	23	49
- Primarschulunterricht						
. Vollzeit	12001	154	36	190	14	17
. Teilzeit	12002	19	4	23	3	3
. Summe in VZÄ	12003	165	37	202	15	18
- Sekundarschulunterricht						
. Vollzeit	12011	1.886	154	2.040	21	33
. Teilzeit	12012	143	18	161	14	13
. Summe in VZÄ	12013	1.991	166	2.156	21	35
- Nichtuniversitärer Hochschulunterricht						
. Vollzeit	12021	695	29	724	21	12
. Teilzeit	12022	25	3	28	11	3
. Summe in VZÄ	12023	712	31	743	21	13
- Universitätsunterricht						
. Vollzeit	12031	346	17	363	19	9
. Teilzeit	12032	21	1	22	7	1
. Summe in VZÄ	12033	358	17	375	19	10
Frauen						
. Vollzeit	1211	1.314	163	1.477	22	34
. Teilzeit	1212	718	82	800	21	35
. Summe in VZÄ	1213	1.804	215	2.019	22	48
- Primarschulunterricht						
. Vollzeit	12101	49	29	78	9	8
. Teilzeit	12102	49	16	65	8	8
. Summe in VZÄ	12103	79	38	117	11	13
- Sekundarschulunterricht						
. Vollzeit	12111	711	104	815	20	29

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 2

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
. Teilzeit	12112	488	55	543	18	26
. Summe in VZÄ	12113	1.035	140	1.175	20	39
- Nichtuniversitärer Hochschulunterricht						
. Vollzeit	12121	338	19	357	20	9
. Teilzeit	12122	145	11	156	17	8
. Summe in VZÄ	12123	448	26	473	20	15
- Universitätsunterricht						
. Vollzeit	12131	216	11	227	15	5
. Teilzeit	12132	36		36	12	
. Summe in VZÄ	12133	243	11	254	17	5
d) NACH BERUFSKATEGORIE						
Führungskräfte						
. Vollzeit	1301	160	6	166	9	2
. Teilzeit	1302	5		5	2	
. Summe in VZÄ	1303	164	6	170	9	2
Angestellte						
. Vollzeit	1341	1.882	196	2.078	22	37
. Teilzeit	1342	343	58	401	19	32
. Summe in VZÄ	1343	2.123	232	2.355	22	50
Arbeiter						
. Vollzeit	1321	2.348	193	2.541	21	42
. Teilzeit	1322	578	48	626	18	25
. Summe in VZÄ	1323	2.738	223	2.960	21	47
Sonstige						
. Vollzeit	1331	5	4	9	3	2
. Teilzeit	1332		3	3		1
. Summe in VZÄ	1333	5	5	10	3	2
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
B. ZEITARBEITSPERSONAL UND DEM UNTERNEHMEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLTE PERSONEN IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES						
a) ZEITARBEITSPERSONAL						
. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl	1501	497	*	*	22	*
. Anzahl der tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden	1511	895.022	*	*	22	*
. Aufwand für das Unternehmen	1521	21.328	*	*	22	*
b) DEM UNTERNEHMEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLTE PERSONEN						
. Durchschnittliche Beschäftigtenzahl	1502	0	*	*	1	*
. Anzahl der tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden	1512	368	*	*	1	*
. Aufwand für das Unternehmen	1522	13	*	*	1	*
II. PERSONALVERÄNDERUNGEN IM GESCHÄFTSJAHRE						
A. ZUGÄNGE						
a) ANZAHL DER IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHRE IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGENEN ARBEITNEHMER						
. Vollzeit	2051	791	254	1.045	21	26
. Teilzeit	2052	123	44	167	10	14
. Summe in VZÄ	2053	891	283	1.174	22	29
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
b) NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	2101	487	*	*	20	*
. Teilzeit	2102	120	*	*	8	*
. Summe in VZÄ	2103	585	*	*	21	*
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	2111	293	*	*	17	*
. Teilzeit	2112	2	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	2113	295	*	*	18	*
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	2121	1	*	*	1	*
. Teilzeit	2122		*	*		*
. Summe in VZÄ	2123	1	*	*	1	*
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	2131	10	*	*	2	*
. Teilzeit	2132	1	*	*	1	*
. Summe in VZÄ	2133	11	*	*	3	*
B. ABGÄNGE						
a) ANZAHL DER ARBEITNEHMER, DEREN BESCHÄFTIGUNGSENDE IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHRE IN DER PERSONALKARTEI EINGETRAGEN WURDE						
. Vollzeit	3051	772	238	1.010	23	36
. Teilzeit	3052	177	45	222	15	17
. Summe in VZÄ	3053	878	267	1.145	23	40

Jahr 2009 Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 3

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
SPEZIELL FÜR DIE VOLLSTÄNDIGEN SCHEMAS :						
b)NACH ART DES ARBEITSVERTRAGS						
Unbefristeter Vertrag						
. Vollzeit	3101	475	*	*	21	*
. Teilzeit	3102	165	*	*	15	*
. Summe in VZÄ	3103	578	*	*	21	*
Befristeter Vertrag						
. Vollzeit	3111	285	*	*	17	*
. Teilzeit	3112	12	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	3113	288	*	*	17	*
Vertrag zur Durchführung einer ganz bestimmten Arbeit						
. Vollzeit	3121	1	*	*	1	*
. Teilzeit	3122		*	*		*
. Summe in VZÄ	3123	1	*	*	1	*
Vertretungsvertrag						
. Vollzeit	3131	11	*	*	1	*
. Teilzeit	3132		*	*		*
. Summe in VZÄ	3133	11	*	*	1	*
c)NACH GRUND FÜR DIE BEENDIGUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSSES						
Ruhestand						
. Vollzeit	3401	13	*	*	6	*
. Teilzeit	3402	3	*	*	2	*
. Summe in VZÄ	3403	15	*	*	7	*
Vorruhestand						
. Vollzeit	3411	20	*	*	7	*
. Teilzeit	3412	33	*	*	6	*
. Summe in VZÄ	3413	40	*	*	8	*
Entlassung						
. Vollzeit	3421	122	*	*	16	*
. Teilzeit	3422	19	*	*	7	*
. Summe in VZÄ	3423	132	*	*	17	*
Sonstiger Grund						
. Vollzeit	3431	617	*	*	21	*
. Teilzeit	3432	122	*	*	12	*
. Summe in VZÄ	3433	691	*	*	22	*
wovon: Anzahl der Personen, die als Selbständige weiterhin, zumindest halbtags, für das Unternehmen arbeiten:						
. Vollzeit	3501		*	*		*
. Teilzeit	3502		*	*		*
. Summe in VZÄ	3503		*	*		*
III.AUSKÜNFTE ÜBER FORTBILDUNGSMAßNAHMEN FÜR ARBEITNEHMER IM LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHR						
a)Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur formellen beruflichen Weiterbildungen der Arbeitnehmer						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5801	1.860	16	1.876	16	6
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5802	24.285	365	24.650	16	6
. Aufwand für das Unternehmen	5803	1.293	16	1.309	16	7
- wovon Bruttokosten die direkt mit der Weiterbildung verbunden sind	58031	1.345	12	1.357	16	6
- wovon gezahlte Beiträge und Einzahlungen an Kollektivfonds	58032	70	4	74	6	5
- wovon bewilligte Zuschüsse und andere finanzielle Vorteile (in Abzug)	58033	123		123	8	
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5811	1.016	10	1.026	17	7
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5812	55.536	204	55.740	17	7
. Aufwand für das Unternehmen	5813	1.002	5	1.007	17	8
- wovon Bruttokosten die direkt mit der Weiterbildung verbunden sind	58131	1.023	3	1.026	17	7
- wovon gezahlte Beiträge und Einzahlungen an Kollektivfonds	58132	53	2	54	6	5
- wovon bewilligte Zuschüsse und andere finanzielle Vorteile (in Abzug)	58133	74		74	7	
b)Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur weniger formellen und informellen beruflichen Weiterbildungen der Arbeitnehmer						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5821	1.409	5	1.414	10	1
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5822	38.187	245	38.432	10	1
. Aufwand für das Unternehmen	5823	1.333	12	1.346	10	1

Jahr 2009

Zusammenlegung : DE245 - Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Körperpflegemitteln

NACE-BEL2008: + 204*

S. 4

	Kodes	BETRÄGE			ANZ. DER UNTERN	
		Vollständig	Verkürzt	Insgesamt	Voll.	Vkz.
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5831	375	2	377	8	2
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5832	6.096	961	7.057	8	2
. Aufwand für das Unternehmen	5833	215	6	220	8	2
c) Gesamte vom Arbeitgeber getragenen Maßnahmen zur beruflichen Erstausbildung						
Männer						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmer	5841	27	2	29	3	1
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5842	5.689	578	6.267	3	1
. Aufwand für das Unternehmen	5843	53	9	61	3	1
Frauen						
. Anzahl der betroffenen Arbeitnehmerinnen	5851	14	8	22	2	5
. Anzahl der besuchten Fortbildungsstunden	5852	1.129	15.499	16.628	2	5
. Aufwand für das Unternehmen	5853	4	24	27	2	5